

Zeitschrift: Nebelspalter : das Humor- und Satire-Magazin
Band: 80 (1954)
Heft: 33

Artikel: Das fragwürdige Viertel
Autor: [s.n.]
DOI: <https://doi.org/10.5169/seals-493755>

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

Download PDF: 25.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>



Zürcher Nebel

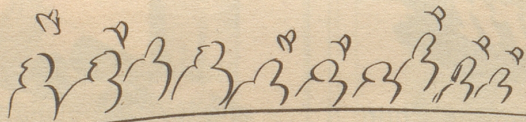
gespalten von Philemon

Der «Zürifäscht-Geist» in Gefahr

Warum wird eigentlich der bewährte und nirgends wie in Zürich so besungene und gerühmte «Zürifäscht-Geist» dieses Jahr nicht einer weiteren Bewährungsresp. Wasserprobe ausgesetzt? Mit anderen Worten: Warum fehlt im Eidgenössischen Dauer-Festjahr 1954 ausgerechnet das «Zürifäscht»? Der offiziellen Begründungen gibt es genug, aber Presse und Öffentlichkeit liebäugeln trotzdem immer wieder mit einer Reprise. Als vor kurzem die Stadtmusik aus Feldkirch mit Fahne, Ehrendamen und klingendem Spiel auf den Lindenhof hinauf zog, um dort zusammen mit der zürcherischen Knabenmusik die «Städtischen Musiktage»

abzuhalten, fiel in der Berichterstattung eines wöchentlich erscheinenden Hofblattes der lokalen Festfreudigkeit einmal mehr das zündende Wort «Zürifäscht». Ob es wohl gezündet hat? Die unter dem Motto «Das kleine Zürifäscht» auf der Bilderseite zusammengestellten Helgen von den «Städtischen Musiktagen» wirkten eher wie Fehlzündungen. Da sah man ein altes Mannli mit wallendem weißen Bart einsam an einem langen Holztisch in der Festwirtschaft sitzen. Melancholisch blickte dieses Mannli über sein «Kaffee crème im Glas» hinaus in die Ferne oder wohl direkt in die Kamera des Photographen. Darunter stand er in seinem tieferen Sinn schwer zu ergründende Satz: «Ein Zürcher Veteran liefert den lebendigen Beweis, daß man zum Festen nie zu alt sein kann. Er zählte zu den ersten auf dem Lindenhof, als noch die Sonne schien und die Festwirtschaft eben im Begriffe war, initiativ zu werden...» «Als noch die Sonne schien...» Ob eine Festwirtschaft von sich aus initiativ werden kann, bleibe dahingestellt. Offenbar muß es aber später, als das Fest im Schwunge war, geregnet haben. Ein Umstand, der nach geheiligter Tradition gerade zum zündenden Signal für eine un-

getrübte und uneingeschränkte «Zürifäscht-Stimmung» hätte werden sollen. Von dieser scheint aber nicht einmal der zürcherische Stadtpräsident erfaßt worden zu sein, obschon die Knabenmusik zur Eröffnung einen neuen Marsch von Maestro Mantegazzi «Unser Stadtpräsident» aufspielte. Jedenfalls zeigt dieser sonst so charmante und fest-veranlagte erste zürcherische Magistrat auf dem Bild ein Lächeln, bei dem man fast so friert wie beim letzten «Zürifäscht». Der große Empfang zur Eröffnung der Juni-Festwochen hat – nachdem das Landesmuseum seine Pforten dieser Idee verschloß – überhaupt nicht stattgefunden. Wenn das so weiter geht, wird der «Zürifäscht-Geist» sich mißmutig nach Basel oder sonstwohin verziehen, und man wird mindestens an sechs Wochentagen des Jahres wieder arbeiten müssen. Zündende Fest-Ideen sind daher gegenwärtig gesucht. Wie wäre es mit einem «Zürifäscht» in Kloten oder gar im Zoologischen Garten? Vorschläge und Anregungen, wie der drohende (fest)geistige Rückgang aufgehalten werden könnte, nimmt der Verfasser gerne entgegen, zwecks Weiterleitung an die zuständigen Instanzen.



„... wie ich schon sagte, wenn er zum Endspurt ansetzt, läßt er alles hinter sich —.“

Das fragwürdige Viertel

Ich besuchte meinen Freund in Zürich. Obwohl er erst wenige Wochen dort weit, wollte er mir alles Sehenswerte zeigen und erklären. So stiegen wir auch auf den Uetliberg und genossen vom Aussichtsturm aus die prächtigste Rundschau. Mein Freund umriß in groben Zügen die einzelnen Stadtviertel (ich zweifelte zwar an der Richtigkeit aller Angaben!). Dann wandten wir unsern Blick einer lieblichen, ländlichen Gegend zu; wichtig erklärte mir Hans, das sei jetzt das «Säuviertel». Ich schüttelte ungläubig den Kopf und meinte, ein solch' schönes Gelände könne unmöglich einen derart garstigen Namen haben. Mein Freund aber beharrte auf seiner Behauptung.

Inzwischen kamen andere Besucher und orientierten sich ebenfalls im Gelände. Und da konnte ich gerade noch folgende Belehrung aufschnappen: «Und do unden isch s «Säuliamt!» (Womit der landläufige Ausdruck für das Knouneramt besser getroffen war.) KL

Unsinnblüte

- «Was kaust du denn da?»
- «Schokolade mit Nuß.»
- «Mit was für Nuß?»
- «Mit Hochge-Nuß!»

RD